

# 明州國語基督教會主日崇拜 MMCC Sunday Worship

放下過去，展望未來  
Unload the Past, Look ahead the Future

刘星 牧师  
Pastor Liu

2022年1月2日  
January 2, 2022



# 請安靜默禱 Silent Prayer

唯耶和華在他的聖殿中，全地的人都當  
在他面前 **肅敬靜默**

哈巴谷書2:20

The Lord is in his holy temple; let all the earth  
**be silent** before him.

Habakkuk 2:20

敬拜期間請關閉話筒和攝像頭

Please turn off Mic and camera during worship.



# 宣召 Call to Worship

詩篇

Psalms 105:1-7



# 詩篇 Psalms 105:1-7

1 你们要称谢耶和华，求告他的名，在万民中传扬他的作为。2 要向他唱诗歌颂，谈论他一切奇妙的作为。3 要以他的圣名夸耀，寻求耶和华的人，心中应当欢喜。4 要寻求耶和华与他的能力，时常寻求他的面。5 他仆人亚伯拉罕的后裔，他所拣选雅各的子孙哪，你们要記念他奇妙的作为和他的奇事，并他口中的判语。6-7 他是耶和华我们的神，全地都有他的判断。

**1 Oh give thanks to the Lord; call upon his name; make known his deeds among the peoples! 2 Sing to him, sing praises to him; tell of all his wondrous works! 3 Glory in his holy name; let the hearts of those who seek the Lord rejoice! 4 Seek the Lord and his strength; seek his presence continually! 5 Remember the wondrous works that he has done, his miracles, and the judgments he uttered, 6 O offspring of Abraham, his servant, children of Jacob, his hosen ones! 7 He is the Lord our God; his judgments are in all the earth.**



# 詩歌贊美 Hymn Praise





獻禱

Invocation



# 金句背誦 Memory Verse

提摩太后書 4:18: “主必救我脫離諸般的兇惡，也必救我進他的天國。願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。”（和合本）

**2 Timothy 4:18: “The Lord will rescue me from every evil deed and bring me safely into his heavenly kingdom. To him be the glory forever and ever. Amen.” (ESV)**



# 讀經 Scripture Reading

提摩太后書 4:9-22

2 Timothy 4:18





# 提摩太后書 2 Timothy 4:9-22

9你要赶紧地到我这里来。10因为底马贪爱现今的世界，就离弃我往帖撒罗尼迦去了，革勒士往加拉太去，提多往捩马太去，11独有路加在我这里。你来的时候，要把马可带来，因为他在传道的事上于我有益处。12我已经打发推基古往以弗所去。13我在特罗亚留于加布的那件外衣，你来的时候可以带来，那些书也要带来，更要紧的是那些皮卷。14铜匠亚历山大多多地害我，主必照他所行的报应他。15你也要防备他，因为他极力敌挡了我们的话。16我初次申诉，没有人前来帮助，竟都离弃我，但愿这罪不归与他们。17惟有主站在我旁边，加给我力量，使福音被我尽都传明，叫外邦人都听见。我也从狮子口里被救出来。18主必救我脱离诸般的凶恶，也必救我进他的天国。愿荣耀归给他，直到永永远远。阿们！19问百基拉、亚居拉和阿尼色弗一家的人安。20以拉都在哥林多住下了。特罗非摩病了，我就留他在米利都。21你要赶紧在冬天以前到我这里来。有友布罗、布田、利奴、革老底亚和众弟兄都问你安。22愿主与你的灵同在！愿恩惠常与你们同在！

9 Do your best to come to me soon. 10 For Demas, in love with this present world, has deserted me and gone to Thessalonica. Crescens has gone to Galatia, Titus to Dalmatia. 11 Luke alone is with me. Get Mark and bring him with you, for he is very useful to me for ministry. 12 Tychicus I have sent to Ephesus. 13 When you come, bring the cloak that I left with Carpus at Troas, also the books, and above all the parchments. 14 Alexander the coppersmith did me great harm; the Lord will repay him according to his deeds. 15 Beware of him yourself, for he strongly opposed our message. 16 At my first defense no one came to stand by me, but all deserted me. May it not be charged against them! 17 But the Lord stood by me and strengthened me, so that through me the message might be fully proclaimed and all the Gentiles might hear it. So I was rescued from the lion's mouth. 18 The Lord will rescue me from every evil deed and bring me safely into his heavenly kingdom. To him be the glory forever and ever. Amen. 19 Greet Prisca and Aquila, and the household of Onesiphorus. 20 Erastus remained at Corinth, and I left Trophimus, who was ill, at Miletus. 21 Do your best to come before winter. Eubulus sends greetings to you, as do Pudens and Linus and Claudia and all the brothers. 22 The Lord be with your spirit. Grace be with you.



# 證道 Sermon

刘星 牧师  
Pastor Liu

放下過去，展望未來  
Unload the Past, Look ahead the Future

提摩太后書  
2 Timothy 4:9-22



# 引言 Introduction

- 辞旧迎新

“忘记背后，努力面前，向着标杆直跑。”

- 放下过去，展望未来



# 證道內容 Outline

## 一、放下過去 **Unload the Past**

- 不念過往 Do not focus on the people and things that have gone.
- 常存愛憐 Show love and mercy often.

## 二、展望未來 **Look ahead the future.**

- 傳承福音 Pass on the Gospel.
- 堅信救恩 Believe in salvation firmly.





# 一、放下過去 Unload the Past

- 不念過往 Do not focus on the people and things that have gone.
  - 罗马书12:19, “亲爱的弟兄, 不要自己伸冤, 宁可让步, 听凭主怒。因为经上记着: 主说, 伸冤在我, 我必报应。”
  - Romans 12:19, “**Beloved, never avenge yourselves, but leave it to the wrath of God, for it is written, “Vengeance is mine, I will repay, says the Lord.”**”





# 一、放下過去 Unload the Past (续)

- 不念過往 Do not focus on the people and things that have gone.
  - 路加福音23:34, “父啊, 赦免他们, 因为他们所作的, 他们不晓得。”
  - Luke 23:24, “**Father, forgive them, for they know not what they do.**”



# 一、放下過去 Unload the Past (续)

- 常存愛憐 Show love and mercy often.
  - 歌罗西书4:14, “所亲爱的医生路加和底马问你们安。”
  - Colossians 4:14, “**Luke the beloved physician greets you, as does Demas.**”
  - 林前 9:6, “独有我与巴拿巴没有权柄不作工吗？”
  - 1 Corinthians, “**Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living?**”



## 二、 展望未來 Look ahead the future

- 傳承福音 Pass on the Gospel.
- 堅信救恩 Believe in salvation firmly.



# 回應詩歌 Response Hymn



**圣餐**

**The Lord's Supper**

哥林多前书

1 Corinthians 11:23-29





# 哥林多前书 1 Corinthians 11:23-29

23我当日传给你们的，原是从主领受的，就是主耶稣被卖的那一夜，拿起饼来，24祝谢了，就擘开，说：“这是我的身体，为你们舍的。你们应当如此行，为的是記念我。”25饭后，也照样拿起杯来，说：“这杯是用我的血所立的新约。你们每逢喝的时候，要如此行，为的是記念我。”26你们每逢吃这饼，喝这杯，是表明主的死，直等到他来。27所以，无论何人不按理吃主的饼、喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。28人应当自己省察，然后吃这饼、喝这杯。29因为人吃喝，若不分辨是主的身体，就是吃喝自己的罪了。

23 For I received from the Lord what I also delivered to you, that the Lord Jesus on the night when he was betrayed took bread, 24 and when he had given thanks, he broke it, and said, “This is my body, which is for you. Do this in remembrance of me.” 25 In the same way also he took the cup, after supper, saying, “This cup is the new covenant in my blood. Do this, as often as you drink it, in remembrance of me.” 26 For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until he comes. 27 Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord. 28 Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup. 29 For anyone who eats and drinks without discerning the body eats and drinks judgment on himself.



# 詩歌



# 祝福 Benediction

站立

Stand up





# 三一颂 The Doxology



# 欢迎與報告 Welcome & Announcement

1. 週五的團契/禱告聚會可能會有所調整，具體調整近期將報告大家。下週五是我們新年的第一次週五聚會，三個小組合併，張燦姐妹和我們分享她在過去一年傳福音和建立教會的見證。
2. 新一年教會的讀經計劃剛剛開始，如果您沒有自己的讀經計劃，特別鼓勵您參加教會的一年讀經計劃，和眾弟兄姐妹在神的道中彼此造就。
3. 原計劃新年開始的常青團契讀經聚會延期到農曆春節後恢復。
4. 因為疫情期間探訪不便，為了和弟兄姐妹更好地溝通和交流，從1月10號開始，牧師會在每週一上午10點到11點和每週四晚上7點半到8點半打開教會ZOOM。在此期間，弟兄姐妹如有任何個人屬靈生命、家庭生活、聖經真理、教會等方面的問題，歡迎在线上與牧師和師母一起禱告，彼此交通。
5. 我們仍有一部分弟兄姐妹還沒使用電子郵箱，原因可能是大家不習慣或使用起來有苦難。教會將為這些弟兄姐妹介紹**如何使用電子郵箱或郵箱使用問題解答**。若您感興趣，請在本週三晚7:30參加Zoom會議：號碼 5873168193，密碼20200906。
6. 上周主日敬拜约有39人参加，收到奉献\$1900.00。请大家继续把十一奉献、感恩奉献、爱心等其它奉献都寄到教会信箱：P. O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439.

